



10

Margrit Bachl

Kinder müssen gehört, unterstützt und gestärkt werden

Wenn ein Elternteil schwer erkrankt, sind die Kinder mitbetroffen. Diese sollten von den Berufspersonen nicht vergessen, sondern als Teil der Familie ernst und wahrgenommen werden.

Editorial

Ilona Baum

Wie sage ich es meinem Kind?

Wie können Pflegende Mütter unterstützen, mit ihren Kindern über ihre Brustkrebs-Erkrankung zu sprechen? Was ist dabei zu beachten?

Bianca Schaffert-Witvliet et al.

Vertiefte Patientenkenntnisse führen zu besseren Ergebnissen

Das Spital Limmattal hat sein Bezugspflege-Konzept angepasst mit dem Ziel, die Zufriedenheit der Pflegenden zu vergrößern.

Sabine Bigler, Barbara Egger et al.

Nachhaltige Verbesserung der Betreuung und Unterstützung

Die Betreuung von Menschen mit einer chronischen neurologischen Erkrankung soll in Zukunft verbessert werden – unter anderem dank besserer Schulung der Fachpersonen.

5	Maria Schubert et al.	
	Die Studie erweitert Evidenz und Wissen	24
	Die Autorinnen der Rich-Nursing-Studie machen eine Standortbestimmung.	
	Thomas Vesper	
	Operation Klinik-Kompetenz	26
	Familienplanung steht im Zentrum der Gesundheitsreform in Tansania.	
	Rubriken	
	Forum	2
	Am Puls	6
	Bücher	29
	Clinical Updates – Evidenzbasierte Pflege	30
	Im Gespräch	32
	mit Endres Helbig, Pflegefachmann	
	Pflegeforschung	34
	SBK-Aktuell	72
	Agenda	76



42

Brigitte Longerich

«Papa est vraiment bizarre depuis quelque temps»

Lorsqu'un de leurs parents tombe malade, les enfants souffrent souvent en silence, faute d'informations claires et de présence rassurante. Des personnes externes à la famille peuvent être d'une grande aide.

Editorial

Christelle Guillaume et coll.

Une action de prévention au quotidien

Les personnes souffrant de maladies cardio-vasculaires doivent souvent être ré-hospitalisées. Aux HUG, on a misé sur la prévention.

Sabine Derouiche

Le savoir de la nuit

Le travail de nuit peut être une expérience très riche, où dominent imprévu, intimité et sens aigu des responsabilités.

Bernadette Gombert-Jupille

La chambre implantable: précautions et avantages

Les patients souffrant d'insuffisance rénale terminale peuvent désormais bénéficier d'un cathéter implanté.

37	Maria Schubert et coll.	
	Plus de connaissances et de preuves scientifiques	56
	L'étude RICH-Nursing demeure un document de référence pour les soins infirmiers, notamment lorsqu'il est question de rationnement et de qualité des soins.	
	Rubriques	
	Informations	38
	Infirmières scolaires	58
	Cultures du monde	
	ASI-Actuel	72
	Agenda	76



66

Editoriale

Brigitte Longerich

«Da un po' di tempo papà è veramente strano»

Che tipo di aiuto si può dare ai bambini e ai ragazzi confrontati con la malattia dei loro genitori?

63	Pia Bagnaschi	
	Quello che si vorrebbe dire veramente	69
	Come spiegare la malattia di un genitore e coinvolgere i figli in questa difficile realtà?	
	Maria Schubert	
	Studio RICH Nursing	70
	Considerazioni e chiarimenti.	
	Rubriche	
	Informazioni	64

Sommario